

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 48 (1975)

Heft: 9

Rubrik: Wir gratulieren!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

(neu ab 12. März 1975)

Schweizerische Transportunternehmen Entreprises suisses de transport Imprese svizzere di trasporto

Stab oder Einheit – Etat-major ou unité – Stato maggiore o unità

Abgangsstation

Gare de départ

Stazione di partenza

7

7

für Urlaub/Entlassung - pour le congé/licenciement - per il congedo/licenziamento vom/du/del

[illegible]

289 8164 XL74 1000 Blocks (10)

Bezug
Retrait
Ritiro

am
le
il ...

...

um
à
a...

...

Uhr
heu
ore

010

e liste sè

Für die Bestellung der Billette und die Aufgabe des Gepäcks sind getrennte Bestelllisten auszufertigen. Die Gepäckstücke sind mit einer Adresse zu versehen. Alte Adressen sind zu entfernen.

Une liste séparée doit être établie pour la commande des billets et pour l'expédition des bagages. Les bagages doivent être pourvus d'une adresse. Les anciennes étiquettes doivent être enlevées.

Una lista separata dove essere compilata per l'ordinazione di biglietti e la spedizione di bagagli. I colli saranno provvisti di indirizzo. Le vecchie etichette devono essere allontanate.

Das Titelblatt der Juninummer des «Le fourrier suisse» wird geschmückt von einer goldenen Ähre. Beim Anblick dieses gediegenen Titelblattes der Zeitschrift unserer welschen Kameraden fragten wir uns, ob sie in der Section Romande die Rezession bereits überwunden hätten. Doch der Grund ist ein anderer!

Die Juniausgabe des «Le fourrier» ist die 500. Nummer. Pro Jahr erscheinen 11 Nummern, heute steht die Zeitschrift im 53. Jahrgang, (früher erschien sie vermutlich spärlicher, wie Sie als gewiegter Rechnungsführer sicher feststellen). Jedenfalls gratulieren wir unsern wel-schen Kameraden herzlich zu ihrem Jubiläum, besonders deshalb, weil unser 50. Jahrgang erst 1977 gefeiert werden kann.

Cher «Fourrier Suisse», nous te souhaitons longue vie! Bon anniversaire!

Die Redaktion